

Le 18 mai 2006

May 18, 2006

Coram : Les juges Bastarache, LeBel et Fish

Coram: Bastarache, LeBel and Fish JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Marc-Yvain Giroux et Michel Séguin

Marc-Yvain Giroux and Michel Séguin

Demandeurs

Applicants

- et -

- and -

Sa Majesté en chef de l'Ontario représentée par le ministre des Services aux consommateurs et aux entreprises et par le ministre des Affaires municipales et du logement et Niagara Regional Housing

Her Majesty in right of Ontario, as represented by the Minister of Consumer and Business Services and the Minister of Municipal Affairs and Housing and Niagara Regional Housing

Intimées

Respondents

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M32738, daté du 16 novembre 2005, est rejetée avec dépens en faveur de Sa Majesté en chef de l'Ontario.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M32738, dated November 16, 2005, is dismissed with costs to the Respondent Her Majesty in right of Ontario.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.